

# **EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO, communications du comité central**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen  
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des  
orchestres**

Band (Jahr): **26 (1965)**

Heft 11-12

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**


Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

1042

---



---

*Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois*

*Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern*

---

## *EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes*

**Die Delegiertenversammlung 1966** findet nun endgültig am 30. April/1. Mai 1966 in Bulle statt. Wir danken der Sektion Bulle für die Bereitwilligkeit, uns aufzunehmen, und freuen uns schon heute auf eine schöne Tagung.

**Veteranenmeldung.** Wir wiederholen unseren Aufruf, sofort die Anmeldeformulare bei unserer Sekretärin, Fräulein Isabella Bürgin, Südstraße 7, 8304 Wallisellen, zu beziehen. Rücksendung bis zum 31. Dezember 1965 an den Zentralpräsidenten.

**Berichte der Sektionen.** Das bezügliche Formular wurde in den ersten Dezembertagen den Sektionen zugestellt. Die Rücksendung an den Zentralpräsidenten hat bis zum 14. Januar 1966 zu erfolgen. Mit der prompten Ablieferung erleichtern Sie uns die Weiterverarbeitung für die Statistik in der «Sinfonia».

**Sektionsnachrichten.** Die Redaktion der «Sinfonia» erwartet auch von Ihnen einen ausführlicheren Tätigkeitsbericht Ihrer Sektion. Nicht nur die Aufzählung der gespielten Werke, sondern besondere Begebenheiten im Vereinsleben, Jubiläen, Kritiken über aufgeführte Werke usw. stoßen auf das Interesse der Leser. Damit kann auch unser Verbandsorgan weiter lebendig und abwechslungsreich gestaltet werden.

**Sitzung des Zentralvorstandes.** Der Zentralvorstand tagte am 20. November in Bern, um über verschiedene Traktanden zu beraten. Der Zentralkassier und der Zentralbibliothekar sowie der Präsident der Musikkommission und Redaktor der «Sinfonia» erstatteten Bericht über ihre Ressorts.

Für die Anschaffung geeigneter Musikalien soll wiederum der gleiche Betrag ins Budget aufgenommen werden wie 1965.

Ferner wurde beschlossen, vorerst die Durchführung von Rohrbaukursen für Oboisten und Fagottisten an die Hand zu nehmen. Zeitpunkt, Kursort und weitere Einzelheiten folgen.

Für den Zentralvorstand: *Walter Aus der Au*, Zentralpräsident

## *SFO, Communications du comité central*

**L'assemblée des délégués de 1966** aura lieu les 30 avril et 1er mai, à Bulle. Nous nous réjouissons d'ores et déjà de passer ces jours avec nos amis de la Gruyère et nous les remercions aujourd'hui déjà de ce qu'ils feront pour nous.

**Inscriptions des vétérans.** Nous insistons sur notre appel de demander les formulaires d'inscription auprès de notre secrétaire, Mademoiselle Isabella Bürgin, Südstrasse 7, 8304 Wallisellen. Veuillez les retourner ensuite jusqu'au 31 décembre 1965 au plus tard au président central.

**Rapports des sections.** Les formulaires ont été expédiés aux sections dans les premiers jours de décembre. Ils sont à retourner au président central jusqu'au 14 janvier 1966. Ainsi vous faciliterez l'établissement de la statistique à publier dans «Sinfonia».

**Nouvelles des sections.** Pour rendre plus attractive cette rubrique de notre organe officiel, le rédacteur vous propose de mieux le renseigner sur les événements importants survenus dans vos sections, tels que jubilés, des critiques intéressantes de concerts, mesures prises pour ranimer l'activité, etc., etc. Il en dégagera volontiers ce qui peut être d'intérêt général pour les lecteurs de «Sinfonia».

**Séance du comité central.** En date du 20 novembre, le comité central a tenu séance à Berne pour discuter divers problèmes. Le trésorier et le bibliothécaire central ainsi que le président de la commission de musique et rédacteur de «Sinfonia» ont présenté des exposés intéressants concernant leurs ressorts.

Pour l'achat de pièces de musique, le comité central propose de prévoir dans le prochain budget la même somme qu'en 1965.

Le comité central a en outre décidé de poursuivre l'organisation des cours de préparation d'anches de hautbois et de bassons. Le lieu de cours, la date exacte et d'autres détails seront communiqués sous peu.

Pour le comité central: *Walter Aus der Au*, président central

## *Präsidentenkonferenzen*

*2. Oktober in Olten und 9. Oktober in Zürich*

Die Präsidentenkonferenzen sind ein geeignetes Mittel, Kontakte zu schaffen und Aussprachen zu pflegen über Probleme und Erfahrungen, die an den Delegiertenversammlungen mangels Zeit nicht behandelt werden können. Darum hielten wir es für nützlich, nach einigen Jahren Unterbruch dieses Jahr wiederum